

# REGULAMENTUL OFICIAL AL CAMPANIEI PROMOTIONALE

"Vii, transferi si câștigi 1000 lei zilnic!"

Perioada campaniei: 17 aprilie – 31 mai 2009

## **SECȚIUNEA 1. ORGANIZATORUL CAMPANIEI PROMOTIONALE**

Campania promoțională "Vii, transferi și câștigi 1000 lei zilnic" (denumită în continuare "Campania") este organizată de BC MOBİASBANCA – GROUPE SOCIETE GENERALE SA (ORGANIZATORUL), bancă comercială din Republica Moldova, având sediul pe bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 81a, mun. Chișinău, Republica Moldova, înregistrată la Camera Înregistrării de Stat, cod fiscal: 1002600006089, reprezentată de DI Jean-Fracois Myard – Președinte, denumită în continuare "Organizator".

Decizia de derulare a campaniei promoționale conform regulilor din prezentul regulament este finală și obligatorie pentru participanți.

Regulamentul oficial este întocmit și va fi făcut public conform legislației aplicabile din Republica Moldova prin publicare pe site-ul [www.mobiasbanca.md](http://www.mobiasbanca.md), fiind disponibil oricărui solicitant în mod gratuit prin scrisoare la sediul **BC MOBİASBANCA – GROUPE SOCIETE GENERALE SA, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 81a**, mun. Chișinău, Republica Moldova, precum și la orice subdiviziune Mobiasbancă.

Organizatorul își rezervă dreptul de a modifica sau schimba prezentul Regulament Oficial, prin întocmirea unui act adițional la prezentul regulament, urmând ca astfel de modificări să intre în vigoare numai după aducerea la cunoștință publică.

Regulamentul oficial este întocmit în limba română.

## **SECȚIUNEA 2. TEMEIUL LEGAL**

Prezentul Regulament este întocmit în conformitate cu prevederile Codului Civil al Republicii Moldova nr. 1107-XV din 06.06.2002 (Monitorul Oficial al R. Moldova, 22.06.2002, nr. 82-86/661), Legea cu privire la Antreprenoriat și Întreprinderi nr. 845-XII din 03.01.92 (Monitorul Oficial al R. Moldova, 28.02.1994, nr. 2/33), Legea nr. 749 - XIII din 23 februarie 1996 cu privire la comerțul interior (*Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 1996, nr. 31, art. 318*).

## **SECȚIUNEA 3. LOCUL DE DESFĂȘURARE AL CAMPANIEI**

Campania Promoțională este organizată și desfășurată pe teritoriul Republicii Moldova în toate subdiviziunile Mobiasbancă. Pentru obținerea de informații suplimentare, vă rugăm să expediați o scrisoare la sediul Organizatorului la adresa indicată mai sus, pe întreaga durată a Campaniei.

## **SECȚIUNEA 4. DURATA CAMPANIEI**

Această campanie se va desfășura în perioada **17.04 – 31.05.2009 (Durata campaniei)**. Premiile vor putea fi revendicate de către câștigători până la data de **05.06.2009** (inclusiv).

## **SECȚIUNEA 5. DREPTUL DE PARTICIPARE**

Campania este deschisă participării tuturor persoanelor fizice cu domiciliul/reședința legal stabilită în Republica Moldova, care au primit sau au trimis bani cu ajutorul serviciilor de transfer rapid de bani Western Union Money Transfer, Unistream, Anelik și Contact pe Durata Campaniei (Clienți eligibili), numită în continuare „Client”. La campanie nu pot participa angajații Mobiasbancă, membrii de gradul întâi ai familiilor tuturor acestora (copii, părinți), precum și soții/soțiile celor menționați mai sus.

## **SECȚIUNEA 6. MECANISMUL CAMPANIEI**

Fiecare persoană care va efectua un transfer prin sistemele de transfer de bani enumerate mai sus campaniei în calitate de **destinatar sau expeditor**, va intra automat în lista de participanți la extragerea premiului zilnic.

### **Pentru a se înscrie la campanie participantul poate:**

Fiecare client Mobiasbanca, care va beneficia sau va efectua un transfer în perioada campaniei prin intermediul sistemelor menționate mai sus, automat va fi inclus în lista participanților și i se va atribui un număr de participare. Participanții vor fi incluși în tombola doar în ziua transferului. Numărul de participare va participa la extragerea săptămânală a premiilor.

### **Obligațiile Consilierului Clientelă**

În momentul efectuării unui transfer de bani prin sistemele de transfer rapide, operatorul este obligat să completeze următoarele câmpuri în sistemele informatice propriu-zise: Numele, prenumele, adresa, telefonul și codul fiscal al clientului.

### **Mecanismul Campaniei**

- **Premii zilnice (34 premii x 1.000 MDL – zilnic)**, acordate prin tragere la sorți, pentru un total de 34 de participanți pe Durata campaniei care au efectuat un transfer.

Premiile vor fi acordate în urma tragerilor la sorți, care se vor desfășura după graficul de la Secțiunea 8 și după validarea de către Departamentul Conformitate și Comitetul Organizatoric a tranzacțiilor câștigătoare.

## **SECȚIUNEA 7. PREMIILE CAMPANIEI**

Premiile Campaniei sunt următoarele:

<b>Nr</b>	<b>Categoria de premii</b>	<b>Număr premii</b>	<b>Valoarea unitară (MDL)</b>	<b>Valoare totală (MDL)</b>
<b>1</b>	<b>Premii constând în 1.000 MDL</b>	<b>34</b>	<b>1.000</b>	<b>34.000</b>
	<b>Total</b>			<b>34.000</b>

Valoarea totală netă a premiilor este de 34.000 MDL.

## **SECȚIUNEA 8. TRAGERILE LA SORTI**

**Datele tragerilor la sorți** sunt următoarele:

**1. Tragerea la sorți nr. 1: 28 aprilie 2009**, pentru toate transferurile valide efectuate între data de 17 aprilie 2009 și data de 25 aprilie.

Se vor extrage 1 câștigător pentru premiul constând în 1.000 MDL pentru fiecare zi de lucru a subdiviziunilor Mobiasbancă din perioada 17 aprilie - 25 aprilie, inclusiv.

**2. Tragerea la sorți nr. 2: 11 mai 2009**, pentru toate transferurile valide efectuate între data de 28 aprilie 2009 și data de 8 mai.

Se vor extrage 1 câștigător pentru premiul constând în 1.000 MDL pentru fiecare zi de lucru a subdiviziunilor Mobiasbancă din perioada 28 aprilie - 8 mai, inclusiv.

**3. Tragerea la sorți nr. 3: 18 mai 2009**, pentru toate transferurile valide efectuate între data de 11 mai 2009 și data de 16 mai.

Se vor extrage 1 câștigător pentru premiul constând în 1.000 MDL pentru fiecare zi de lucru a subdiviziunilor Mobiasbancă din perioada 11 mai - 16 mai, inclusiv.

**4. Tragerea la sorți nr. 4: 25 mai 2009**, pentru toate transferurile valide efectuate între data de 18 mai 2009 și data de 23 mai.

Se vor extrage 1 câștigător pentru premiul constând în 1.000 MDL pentru fiecare zi de lucru a subdiviziunilor Mobiasbancă din perioada 18 mai - 23 mai, inclusiv.

**5. Tragerea la sorți nr. 5: 1 iunie 2009**, pentru toate transferurile valide efectuate între data de 25 mai 2009 și data de 30 mai.

Se vor extrage 1 câștigător pentru premiul constând în 1.000 MDL pentru fiecare zi de lucru a subdiviziunilor Mobiasbancă din perioada 25 mai - 30 mai, inclusiv.

Tragerile la sorți vor fi electronice prin folosirea unui sistem electronic de selectare aleatoare și vor avea loc în sala de ședință Nr. 401 de pe adresa bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 81a, Chișinău, în prezența unui reprezentant din Departamentul Conformitate, a unui reprezentant din Departamentul Strategie și Marketing și Departamentul Rețea și Retail Banking.

Tragerile la sorți vor avea loc în următoarea ordine:

- se vor determina câștigătorii premiilor zilnice de 1.000 MDL câte unul pentru fiecare zi de lucru a subdiviziunilor Mobiasbancă în perioada solicitată;
- adăugător se extrag câte o rezervă pentru fiecare zi.

Rezervele vor fi utilizate numai în cazul în care unul sau mai mulți din câștigători nu vor îndeplini toate prevederile stipulate în prezentului regulament. Rezervele vor fi atribuite unui anumit premiu în ordinea anulării câștigătorilor inițiali, dacă este cazul.

Tragerile la sorți sunt evenimente publice. La cerere, orice persoană poate participa la oricare dintre aceste evenimente. Cererea va fi făcută, în scris, pe adresa **BC MOBIASBANCA – GROUPE SOCIETE GENERALE SA, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 81a, mun. Chișinău, Republica Moldova**, mun. Chișinău, Republica Moldova, cu minim 48 de ore înaintea desfășurării evenimentului respectiv.

După fiecare extragere, lista câștigătorilor va fi plasată, în ziua extragerii, pe site-ul oficial al băncii [www.mobiasbanca.md](http://www.mobiasbanca.md) și afișată pe panourile informative din filialele Mobiasbanca.

## **SECȚIUNEA 9. PROCEDURA PENTRU VALIDAREA CÂȘTIGĂTORILOR, ANUNȚAREA, REVENDICAREA ȘI PRIMIREA PREMIILOR**

**La tragerile la sorți vor participa doar clienții Mobiasbancă care au oferit date complete pentru înscrierea la campanie.**

**Participantul este considerat valid numai dacă se va prezenta la bancă după premiu cu actul de identitate acceptat de legislația în vigoare, datele cărui sunt indicate în baza de date a băncii în momentul primii sau efectuării transferului internațional.**

Dacă tranzacțiile desemnate la tombolă ca câștigătoare sunt validate, iar câștigătorii sunt declarați eligibili, în conformitate cu criteriile stabilite la Secțiunile 5 și 6 ale prezentului Regulament, atunci anunțarea câștigătorilor va fi făcută telefonic la numărul de telefon declarat de client, de către un reprezentant al Organizatorului în termen de 10 zile lucrătoare din momentul validării listelor cu câștigători.

Dacă nu este posibilă contactarea telefonică a câștigătorului, acesta va fi anunțat printr-o scrisoare recomandată trimisă din partea Organizatorului, în termen de 30 de zile din momentul validării listelor cu câștigători. Prin această scrisoare câștigătorul va fi informat și despre detaliile (data, locul, procedura, etc.) de intrare în posesie a premiului.

Premiile pot fi revendicate de câștigătorii validați până cel târziu la data de **05 iunie 2009**, (inclusiv).

Înmânarea premiilor pentru fiecare dintre cele cinci grupe de câștigători (câte un grup de câștigători la fiecare extragere) va avea loc în cadrul evenimentelor organizate cu ocazia extragerilor ce urmează după tragerea la sorți la care au fost desemnați ca câștigători. Premiile vor fi acordate în numerar.

Premiile se acordă doar pe baza prezentării de către câștigător a buletinului de identitate, a pașaportului străin, a pașaportului de uz intern emis de fosta URSS (model a. 1974) sau a altor acte de identitate acceptate în conformitate cu legislația în vigoare.

Câștigătorii care nu vor fi prezenți la evenimente, se vor prezenta pentru a-și ridica premiul la sediul Organizatorului, pe str. **bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 81a, bir. 303**, până la data de 05 iunie 2009 (inclusiv).

În caz că câștigătorul nu este în țară și nu revine până la sfârșitul campaniei promoționale sau nu se poate prezenta pentru a-și ridica premiul din motiv de boală, se permite acordarea premiului rudelor de gr. I, pe baza de procură autentificată notarial și cu prezentarea buletinului de identitate a persoanei împuternicite prin procură.

În conformitate cu legislația aplicabilă pe teritoriul Republicii Moldova, lista câștigătorilor va fi publicată pe site-ul [www.mobiasbanca.md](http://www.mobiasbanca.md).

În cazul în care Organizatorul constată după acordarea premiilor faptul că un câștigător nu a îndeplinit și/sau nu a respectat condițiile stipulate de prezentul Regulament, Organizatorul își rezervă dreptul de a suspenda oricând drepturile și beneficiile ce revin câștigătorului, fără ca Organizatorul să datoreze vreo despăgubire sau plată respectivului câștigător. În cazul în care Organizatorul constată asemenea situații după ce premiul a fost deja acordat, respectivul câștigător va restitui Organizatorului valoarea premiului și cheltuielile aferente suportate de Organizator în legătură cu aceasta.

Predarea premiilor este un eveniment public. Participarea la această campanie constituie acordul câștigătorului referitor la faptul că persoana, numele, localitatea în care domiciliaza și fotografia lui pot fi făcute publice și folosite în materiale foto, audio și video de către Organizator fără nici un fel de plată aferentă.

Pentru mai multe informații, puteți scrie pe **bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 81a, biroul 303, 301**, mun. Chișinău, Republica Moldova, pe întreaga durată a Campaniei.

## **SECȚIUNEA 10. RESPONSABILITATE**

Organizatorul nu își va asuma nici o răspundere și nu va fi parte în cazurile referitoare la pretenții asupra dreptului de proprietate asupra transferurilor câștigătoare.

Toate litigiile referitoare la dreptul de proprietate asupra transferului nu vor influența principiul conform căruia Organizatorul Campaniei va acorda premiul persoanei care a prezentat revendicarea Organizatorului în conformitate cu prevederile prezentului Regulament Oficial.

Organizatorul nu are nici o obligație de a întreține corespondență cu solicitanții unor revendicări necâștigătoare ce apar ulterior acordării efective a premiilor.

## **SECȚIUNEA 11. CONFIDENȚIALITATEA DATELOR**

Toate datele colectate în cadrul acestei promoție devin proprietatea Organizatorului, împreună cu toate informațiile pe care le conțin.

Prin participarea la Campanie, Participanții își exprimă în mod expres și neechivoc consimțământul pentru utilizarea de către Organizator a datelor lor personale pentru campanii viitoare de marketing direct. Datele personale colectate în cadrul acestei campanii promoționale nu vor fi dezvăluite către terți cu excepția cazurilor în care Organizatorul trebuie să respecte obligațiile impuse de legislația în vigoare. Numele, prenumele, localitatea de domiciliu a câștigătorilor premiilor campaniei vor fi publicate respectând Legea nr. 17-XVI cu privire la protecția datelor cu caracter personal, din data de 15.02.2007 și Legea nr. 982-XIV, din 11.05.2000, privind accesul la informație pe durata Campaniei.

La cererea expresă a participanților, Mobiasbancă va folosi aceste date.

Participantul la promoție în calitate de persoană vizată are, conform Legii nr. 982-XIV, următoarele drepturi: drepturile solicitanților (art.10), solicitarea accesului la informațiile oficiale (art.12), accesul la informația cu caracter personal (art.8) și dispoziții generale privind adaptarea dreptului de acces la informație (art. 21). Pentru exercitarea acestor drepturi, participantul va transmite o solicitare în scris, datată și semnată, la adresa Organizatorului menționată în Secțiunea 1.

## **SECȚIUNEA 12. TAXE ȘI IMPOZITE**

Organizatorul Campaniei BC Mobiasbanca – Groupe Societe Generale SA va suporta impozitul pe venit, cu reținere la sursa de plată, aplicabil veniturilor individuale provenite din prezenta campanie promoțională, impozit pe care Organizatorul Campaniei este obligat să îl calculeze, să îl rețină și să îl transfere la bugetul de stat, conform Codului Fiscal al Republicii Moldova, Legea nr. 154- XVI din 21.07.2005, Legea nr. 1163- XIII din 24.04.97 (art. 18), astfel cum au fost amendate, precum și impozitul pe câștigurile din acțiunile de publicitate pe care Organizatorul Campaniei este obligat să îl calculeze și verse la bugetul de stat conform art. 90 din Codul Fiscal al R. Moldova.

Cuantumurile premiilor, comunicate mai sus, sunt sume nete, după plata impozitului cu reținere la sursă aplicabil veniturilor individuale provenite din campanii promoționale.

## **SECȚIUNEA 13. ÎNCETAREA CAMPANIEI**

Prezenta Campanie poate înceta numai în cazul apariției unui eveniment ce constituie forța majoră sau în cazul imposibilității Organizatorului, din motive independente de voința sa, de a continua prezenta Campanie.

*Nota\*: Forța Majoră, convenită ca fiind evenimentul imprevizibil și de neînălăturat, petrecut după intrarea în vigoare a prezentului Regulament și care împiedică partea sau părțile să-și îndeplinească obligațiile sale*

specificate în Regulament, exonerează de răspundere partea care o invoca, pe durata de existență a cazului de Forța Majoră, confirmat de Camera de Comerț și Industrie a Republicii Moldova. În cazul continuării condițiilor de Forța Majoră mai mult de 30 (treizeci) zile-

#### **SECȚIUNEA 14. LITIGII**

Eventualele litigii apărute între Organizator și participanții la prezenta Campanie se vor rezolva pe cale amiabilă sau în cazul în care aceasta nu va fi posibilă, litigiile vor fi soluționate de instanțele judecătorești competente din R. Moldova.

#### **SECȚIUNEA 15. REGULAMENTUL OFICIAL AL CAMPANIEI PROMOTIIONALE**

Regulamentul Oficial este disponibil gratuit pentru toți participanții în toate locațiile participante la această Campanie, precum și pe site-ul [www.mobiasbanca.md](http://www.mobiasbanca.md). Pentru informații suplimentare, vă rugăm să vă adresați în scris la sediul **BC MOBİASBANCA – GROUPE SOCIETE GENERALE SA, BD. ȘTEFAN CEL MARE ȘI SFÂNT 81A, BIR 303**, mun. Chișinău, Republica Moldova, începând cu data de 17 aprilie 2009 și până pe data de 5 iunie 2009. Prin participarea la această Campanie, participanții sunt de acord să respecte prevederile, termenii și condițiile prezentului Regulament Oficial.

Prezentul Regulament a fost redactat cu respectarea prevederilor Legii nr. 749 - XIII din 23 februarie 1996 cu privire la comerțul interior (*Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 1996, nr. 31, art. 318*) și a fost semnat în 2 (două) exemplare originale.